

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR VD5 CHRONOGRAPH

ANZEIGE UND KRONE / BEDIENTASTEN FUNKTIONEN



VD50



VD51



VD52



VD53



VD54



VD55



VD56



VD57



VD59

		VD50	VD51	VD52	VD53	VD54	VD55	VD56	VD57	VD59
Zeiger	Stunde	Mitte Stundenzeiger								
	Minute	Mitte Minutenzeiger								
	Sekunde	Mitte Sekundenzeiger								
Fenster	Datum	O				X			O	X
Krone	Datum-Einstellung	1. Klick				X			1. Klick	X
	Zeit-Einstellung	2. Klick				1st Klick			2. Klick	1. Klick
Hilfs-Zifferblatt	Stoppuhr 1/10 Sekunde	*12H	X			12H				
	Stoppuhr Sekunde	6H	12H		6H					
	Stoppuhr Minute	9H	6H	9H						
	24-Stunden-Indikator	X		3H			X	3H	X	
	Sonne & Mond	X					3H			
Tasten	Start/Stop	2H (Taste A)								
	Rücksetzung/ Zwischenzeit/ Zwischenzeit Freigabe	4H (Taste B)								

* VD50 ist mit Retro-Hilfsziffernblättern für 1/10 Sekunden und die 12-Stundenanzeige ausgestattet

Hinweise :

- 1) Die Zeitmessung der Stoppuhr erfolgt unabhängig von der Zeitanzeige der in der Mitte des Ziffernblattes befestigten Zeiger.
- 2) Stoppuhr 1/10 Sec: Der 1/10-Sekundenzeiger bewegt sich während der ersten Minute der Zeitmessung. Nach Ablauf 1 Minute zeigt er die gemessene Zeit an, wenn die Zeitmessung angehalten wird. (Zutreffend für VD50, VD55, VD56, VD57, VD59)

EINSTELLUNG DER STOPPUHR-ZEIGER UND STOPPUHRZEIGER-POSITIONEN

- * Überprüfen Sie vor der Zeiteinstellung, ob sich alle Stoppuhrzeiger in der - 1/10 Sekunden (wo vorhanden), Sekunde, Minute - in der "0"-Stellung (12 Uhr) befinden.
- * Wenn die Stoppuhr im Einsatz ist, dann betätigen Sie die Tasten wie folgt, um eine Rücksetzung durchzuführen, und prüfen Sie anschließend ob sich die Zeiger in der. "0"-Stellung befinden. (Für Einzelheiten, beachten Sie den Abschnitt "DER EINSATZ DER STOPPUHR")

- * Während die Stoppuhr läuft : A -> B
- * Während die Stoppuhr angehalten ist: B
- * Während eine Zwischenzeit angezeigt wird : B -> A ->B

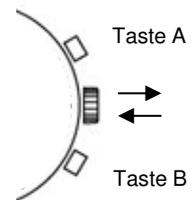
Wenn sich einer der Stoppuhrzeiger nicht in der "0"-Stellung befindet, dann führen Sie bitte den nachfolgenden Vorgang aus.

- 1) Ziehen Sie die Krone heraus für:
 VD50, VD51, VD52, VD53, VD57 (Modelle mit Datumsfenster) : zweite Einrastposition
 VD54, VD55, VD56, VD59 (Modelle ohne Datum-Fenster): erste Einrastposition

- 2) Betätigen Sie Taste A oder B, um eine Rücksetzung aller Stoppuhrzeiger in die "0"-Stellung auszuführen.

- * Der Minutenzeiger der Stoppuhr bewegt sich zusammen mit dem Sekundenzeiger der Stoppuhr.
- * Die Zeiger bewegen sich schneller, wenn Sie die Tasten gedrückt halten.

- 3) Drücken Sie die Krone wieder in die Normalstellung zurück.

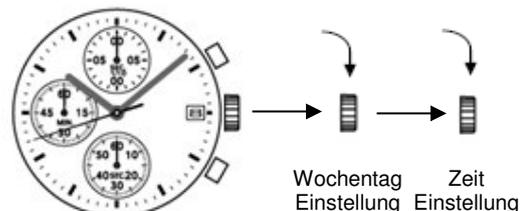


ZEIT EINSTELLUNG

- * Überprüfen Sie vor der Einstellung der Zeit, dass die Stoppuhr angehalten wurde.

VD50, VD51, VD52, VD53, VD57 (Modelle mit Datum-Fenster) :

- 1) Ziehen Sie die Krone in die erste Einrastposition heraus.
- 2) Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, bis das Datum des Vortages erscheint.
- 3) Ziehen Sie die Krone in zweite Einrastposition heraus, wenn sich der Sekundenzeiger in der 12-Uhr Position befindet. Stellen Sie die Zeiger auf die gewünschte Zeit ein (achten Sie auf korrekte Einstellung für AM/PM) indem Sie die Krone entsprechend drehen.



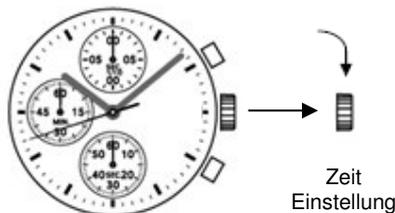
- * Betätigen Sie keine Taste während sich die Krone in der zweiten Einrastposition befindet. Andernfalls beginnen die Stoppuhrzeiger zu laufen.

- 4) Drücken Sie die Krone auf ein Zeitsignal hin wieder in die Normalstellung zurück.

- * Stellen Sie das Datum niemals zwischen 9:00 P.M. und 1:00 A.M ein, da in diesem Fall die Datum-Einstellung nicht korrekt ausgeführt werden kann. Falls es nötig ist das Datum in diesem Zeitintervall einzustellen, dann sollten Sie zuerst eine Zeit außerhalb dieses Zeitintervalls einstellen; stellen Sie anschließend das Datum ein, und stellen Sie danach die Zeit wieder korrekt ein.

VD54, 55, 56, 59 (Modelle ohne Datum-Fenster) :

- 1) Ziehen Sie die Krone heraus, sobald sich der Sekundenzeiger in der 12-Uhr Stellung befindet. Der Sekundenzeiger hält unverzüglich an.
- 2) Bringen Sie die Zeiger in die gewünschte Zeiteinstellung indem Sie an der Krone drehen.
 VD54, VD56, VD59 : achten Sie auf korrekte Einstellung für AM/PM



* Betätigen Sie keine Taste, da sich andernfalls die Zeiger der Stoppuhr bewegen. .

- 3) Drücken Sie die Krone auf ein Zeitsignal hin wieder in die Normalstellung zurück.

DER EINSATZ DER STOPPUHR

- * Die ermittelte Zeit wird von der Stoppuhr mittels der Stoppuhrzeiger angezeigt, die sich unabhängig von den in der Mitte angebrachten Zeigern (und 24-Stunden-Zeigern, falls vorhanden) bewegen.
- * Die Stoppuhr kann ein Zeitintervall von bis zu 60 Minuten messen.
- * Die Auflösung der Stoppuhr beträgt 1/10 Sekunden. (VD50, VD55, VD56, VD57, VD59)

Standard-Zeitmessung (z.B. 100m Wettlauf)

Betätigen Sie die Tasten in der nachfolgenden Reihenfolge:



Akkumulierende Zeitmessung (z.B. Basketball)



* Neustart & Stopp können beliebig oft wiederholt werden falls nötig, indem Sie Taste A betätigen.

Zwischenzeitmessung (z.B. 5,000m Wettlauf) (diese Funktion steht für die VD50 nicht zur Verfügung)



* Zwischenzeitmessung und Freigabe der Zwischenzeitanzeige können beliebig oft ausgeführt werden, indem Sie wiederholt Taste B betätigen.